

## UNDELIVERED ISSUES

Please re-address  
all undelivered issues  
of the **Morning Star** to:-  
**The Manager,**  
"Morning Star",  
Vaddukodai.

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka  
under No. Q/J/29/News/85

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol. 146 JAFFNA, FRIDAY, 21st MARCH, 1986 No. 12

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

## Subscription

Inland: Rs. 50/- per year.

## FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:  
**The Manager,**  
'Morning Star', Vaddukodai.

## Peace, our Urgent Need

Rt. Rev. D. J. Ambalavanar addressing the gathering following the opening of the Head Quarters of the YWCA by Canadian High Commissioner on Monday the 11th instant said that the urgent need today was peace and end to suffering. This is what the people of Jaffna long for. The Jaffna people loved peace and want to live in harmony. But now the people of Jaffna feel as if they have all been sentenced to death. For those sentenced to death there is at least an iota of hope of getting a pardon and their sentences commuted to life imprisonment but this was not so where the Jaffna people are concerned said the Bishop.

## Diocesan Executive Committee

At the 39th Annual Meeting of the Jaffna Diocesan Council the following were elected to serve on its Executive Committee.

Mr. P. J. Thambiratnam  
Mr. V. Navaratnam  
Mr. Sam Lovis  
Mr. S. S. Selvadurai

## Prof. K. Indrapala Resigns

Prof. K. Indrapala Professor of History and Dean of the Faculty of Arts University of Jaffna has resigned his post.

It is learnt that Prof. Indrapala has joined the teaching staff of a University in Australia.

## Diocese of Madurai and Ramnad

Bi-Centenary celebrations of Anglican Missions in Madurai and Ramnad: [1785 - 1985]

The Madurai and Ramnad Diocese celebrated the Bicentenary celebrations of the coming of the CMS and the SPG missionaries to Madurai and Ramnad area, giving thanks to God for their fruitful work in the past two hundred years. The opening celebrations were held on 30th November 1985 when the first batch of 3 women of the Diocese were ordained to full priesthood. The Rev. Ted Arblaster, a visiting CMS Missionary from the Anglican communion in Australia, was the chief guest and the Retreat Leader for the ordinands. Three Bishops were present for the ordination, the Bishop Rt. Rev. C. Selvamany (Rtd.), the Rt. Rev. L. Jason Dharmaraj (Bishop in Tirunelveli) and the Rt. Rev. Dr. D. G. Pothirajulu, the Bishop of the Diocese.

The function took place at Sivakasi, the seat of Zanana Mission and in the Ragland Memorial Church, built after the memory of a martyr — an anglican missionary who served there for about a century.

S. I. C.

## Mrs. C. E. Anandarajan and Archbishops

We learn that the Most Rev. Robert Runcie, Archbishop of Canterbury and his predecessor Most. Rev. Donald Coggan visited the residence of Mrs. C. E. Anandarajan widow of the late Principal of St. John's College, (now in Bangalore) last month and had an interview with her.

## Church of Ceylon

### Clergy Appointments

The Revd. Padmasiri Bhareti — Vicar, St. Paul's Milagiriya.

The Revd. E. J. Gnanapragasam — Vicar, St. Paul's Kynsey Road.

The Revd. M. W. Cabban-Lea Vicar, Church of the Good Shepherd, Thimbirigasyaya.

The Revd. Gregory Pereira — Vicar, S. Mathias, Laxapathiya.

The Revd. L. M. L. Jayawardena — Assistant Curate, Liyanwela/Maharagama Mission with residence at the Cathedral Premises.

### Lay Evangelist Appointments

Mr. Patrick Pereira — S. Paul's Milagiriya.

Mr. Lokendra Abhayaratne — S. Luke's Borella.

### Missionaries from England:

The Church Missionary Society is sending out to the Church of Ceylon The Revd. John Driver and his wife Janet as Missionaries. They come with their two little children. They expect under "God to work in Sri Lanka for an extended period and will, therefore, first, concentrate on learning Sinhala. They will on arrival, reside at Ladies, College and John will be licensed as Asst. Curate in the Cathedral. Please pray for this family as they prepare to come us,

— Ceylon Churchman.

## Canadian High Commissioner in Jaffna

The Canadian High Commissioner to Sri Lanka His Excellency D. M. Collacott visited Jaffna, this week. On Monday the 10th instant he opened the newly built Y. W. C. A. Head Quarters at Vembadi Road Jaffna. On the following day he inaugurated the FIRE BRIGADE of the Jaffna Municipal Council and opened the Fire Brigade office in Nallur.

He later visited the University of Jaffna and spoke to the Vice Chancellor, Lecturers and Students.

He also paid a visit to the General Hospital Jaffna and found out the needs of the Hospital.

His Excellency Callacott was accompanied by John Simclair Development Adviser to the Canadian Embassy.

## Obituary

The following are some of the deaths that have occurred in recent weeks.

- Mr. Alfred Jesuthasan, a long time teacher at Nelliady at Nunavil.
- Mr. S. S. Selvaratnam Retired Station Master at Chavakachcheri.
- Mr. Pathman Canagasingham, Senior Superintendent of Police Colombo son of late R. C. Canagasingham one time worker in the J. D. C. S. I.
- Mrs. K. Balaratnam wife of Mr. Kandiah Balaratnam of the Co-op. Dept. at Moolai.

\* \* \*

James Tampoe

The death occurred at Chundikuli, Jaffna on Thursday 13th March of Mr. James Tampoe of the Education Department Jaffna. The funeral took place on Saturday the 15th March. The service at his residence at Colombagam Road was conducted by Rev. Joe Sarvananthan assisted by Rev. Sam Tampoe. The remains were then removed for interment at Chundikuli Cemetery.

Mr. James Tampoe leaves behind beside his wife Karunawathy, Tharmasenan, Nimalasenan and Jebanesan (sons) Rev. Sam Tampoe, T. Arudpragasam (brothers) Mrs. Emily Sabapathy, Mrs. Nesammah Singarajah, Mrs. Thavamany Gabriel Pillai and Mrs. Gnanam Punitharajah (sisters).

\* \* \*

D. M. Rajaratnam

The funeral service of Mr. D. M. Rajaratnam a former Head-Master of St. John's College was conducted at his residence at Old Park Chundikuli on Monday the 17th of March.

The service was led by Rev. Joe Sarvananthan assisted by Rev. Isaac Selvaratnam. The remains were then removed to Chundikuli Cemetery for interment. Mr. Rajaratnam leaves behind beside his wife Mary Thangaratnam, A. D. S. Rajaratnam (son) Daya and Rajawathy (daughters) Mrs. Lily Karalasingham and Mrs. Pushpam Niles (Sisters).

\* \* \*

Mrs. Leela Solomon

Mrs. Leela Solomon died under tragic circumstances on Thursday the 13th of March.

The funeral service took place on the following day at her residence at Uduppiddy. Rev. S. P. Jayasingham assisted by Rev. Sathian Kadirgamar and Rev. E. D. Rajaratnam conducted the service. The committal rites at Uduppiddy Cemetery were performed by Rev. S. P. Jayasingham and Rev. Sathian Kadirgamar.

She leaves behind Mr. Stanley Solomon teacher Uduppiddy Ameri-

## A Service of Remembrance

for  
The Life and work of  
**Thanthai**  
**S. J. V. Chelvanayagam**  
on  
His Eighty Eighth (88th)  
Birthday  
will be held  
At J. D. C. S. I.  
Tellippalai Church  
on  
Monday the 31st March, 1986  
at 5.00 p.m.

Preacher:

**Rev. J. Sarvananthan**  
Vicar, St. John's Church,  
Chundikuli.

All are welcome.

Tellippalai Church.

## Two leading citizens

### Prof. A. Sinnathamby

We regret to record the demise of Prof. A. Sinnathamby the famous Gynecologist. He was for long time Professor of the Subject in the University of Colombo and was even then much sought after for his services. After retirement from the University he was having an all Island practice. He obtained his higher qualifications on a scholarship granted by Government. Sinhalese therefore was a necessary qualification. This he managed to obtain by a crash programme of studies. But his chief source of pride was his Tamil Scholarship and devotion to Tamil Culture. It may be mentioned here that he had made a present of Dr. Green's Medical books to Manipal Hospital.

### Pandithamani

Pandithamani S. Kanapathipillai the great Tamil Scholar of Jaffna died in his home at Thinnaveley on Thursday the 13th instant. Five years ago the University of Jaffna conferred upon him the Honorary Degree of Doctor of Letters. Eventhough Pandithamani mastered all the branches of Saivism and Tamil, KAMBARAMAYANAM was his forte.

Like his Guru Arumuga Navalar Pandithamani remained a bachelor.

The remains were cremated at Thinnaveley Cemetery on Friday the 14th of March.

can Mission College, Mrs. Ananthan Solomon and Miss Vathany Solomon both students of the University of Jaffna.



அருள் வாக்கு

தீமையானதைச் செய்து பாடுபடுவதைவிட நன்மையானதைச் செய்து பாடுபடுவதே மேல்.

- [பேதுரு 3: 17]

## உதயதாரகை

### இறைமகன் யேசு உயிர்த்தெழுந்தார்!

இயேசுபிரான் உயிர்த்தார் என்பது ஒரு புரட்சிச் செய்தி. இப்புரட்சிகரமான நிகழ்ச்சியில் பிறந்தது திருச்சபை. கிறிஸ்துவின் உயிர்ப்பிணி திருச்சபையே இருந்திருக்காது என்று திட்டவாட்டமாகக் கூறலாம். உயிர்த்த கிறிஸ்துவின் ஆவிதான் இன்று திருச்சபையை வழிநடத்துகிறது.

உயிர்த்தெழுதல் ஆதிக்கிறிஸ்தவர்களுக்கு ஓர் உண்மை நிகழ்ச்சியும், ஆழ்ந்த கருத்துடையதுமாயிருந்தது. உயிர்த்த கிறிஸ்து இவ்வுலகத்தோடு கொண்டுள்ள நெருங்கிய உறவில் ஈடுபடுவோர், பாவக்கட்டுகளிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டு, புதுயிரி அடைந்து இறைவனின் பிள்ளைகளாகப் புதுவாழ்வு வாழ்வார்கள்.

உயிர்த்தெழுந்த நிகழ்ச்சி, ஒரு புதிய மனுக்குலத்தின் தொடக்கமாகும். சிலுவை மரணத்தில் பழைய மானிடம் இறந்து, உயிர்த்தெழுதலில் புதிய மானிடம் இயேசுபிரானுக்குள் உதித்தது இப்புதிய மானிடத்தைச் சேர்ந்தவர்களாகிய நாம், எம் பெருமானின் திருப்பணியைத் தொடர்ந்து செய்ய அழைக்கப்படுகிறோம்.

எங்கு அறியாமையில் மக்கள் முழக்கி கிடக்கின்றனரோ, எங்கு பெரும்பான்மையினரால் நசுக்கப்பட்டு, அநீதியினால் அடக்கப்படுகின்றனரோ, அங்கெல்லாம் கிறிஸ்துவுடன் நாம் இணைந்து மக்களின் நலனுக்காகப் பாடுபடும்போது, அங்கு உயிர்ப்பிணி சாயலாகிய பெரியமீட்பு மலருவதை நாம் காணலாம்.

இத்தகைய புதிய அனுபவத்தைப் பெற்ற கிறிஸ்துவின் அடியார், தாம் சென்றவிடமெல்லாம் ஆண்டவரின் அன்பை ஊற்றிக்கொண்டும், ஒளியை வீசிக்கொண்டும் அன்புப் பணியாற்றி வந்தனர். உயிர்த்த யேசுவே, இவர்களின் உள்ளங்களில் செயலாற்றி வந்தார். இதுவே திருச்சபையின் வரலாறு.

ஆண்டவர் உயிர்த்தெழுந்தபின் தம் சீடரைக்கண்டு, கூறிய முதல் வார்த்தை "பயப்படாதே" என்பதே பயங்கரம் நிறைந்த இந்நாட்களில் நம்மையும் நோக்கி எம்பெருமான், 'பயப்படா திருங்கள், நான் உங்களை விட்டு விலகுவதுமில்லை, உங்களைக் கைவிடுவதுமில்லை' என்று தேற்றுகிறார். இவ்வார்த்தையே, இந்நாட்களில் நம்மைத் திடமனத்துடன் செயலாற்றச் செய்யும்.

பற்பல நெருக்கடிகளினால் தாக்கப்பட்டு உலர்ந்த எலும்புகளைப்போல் நம்பிக்கையிழந்து இருக்கும் எம்மை உயிர்ப்பிக்க வல்லவராகிய இயேசுபெருமான், தேற்றும் இன்றும் என்றும் மாருதவர். அவரை நாம் உறுதியாகப் பற்றிக்கொண்டிருந்தால், அவருடன் முடிவுபரியந்தம் இணைந்து வாழும் பெறுபேற்றை நாம் அடைவது நிச்சயம். இதுதான் உயிர்த்தெழுதலின் நற்செய்தி இதனை மற்றவர்களுக்கு அறிவிக்கவே நாம் அழைக்கப்பட்டுள்ளோம்.

"இயேசுவின் உயிர்த்தெழுதல் பெரு நிகழ்ச்சி அவர் அன்பின் வாழ்விலும் வரு நிகழ்ச்சி நாசமோ மோசமோ நமக்கிங்கிலை விசுவாசிகளாம் நமக்கிறப்பிலை"

### குடும்ப வாழ்வுக் கழகத்தின் சிறந்த செயல்கள்

சிறப்பூரின் குடும்ப வாழ்வுக் கழகம், தொலைபேசிச் சேவையின் மூலம் குடும்ப வாழ்வுக்கு உயிருட்டமளித்து வருகின்றது தற்போது செய்வதற்கு எண்ணிக்கொண்டிருக்கும் பெண்கள், பிள்ளைகளை எடுத்து வளர்த்து வரும்புகின்றவர்கள், தனி துன்பங்களைப் பகிர்ந்துகொள்ளத் துடிப்பவர்கள் ஆகியோர்க்கு இச்சேவை பயனுளிப்பதாக அமைந்திருக்கிறது.

இக்கழகத்தின் சேவைவால் திருமணம் முடிந்த 1600 பேர்

தமது எதிர்காலத்தைச் சேர்ந்து திட்டமிடுவதற்கும், தமது வாழ்வு, உறவு என்பனபற்றிச் சரியான முறையில் சிந்திக்கவும் பயிற்சி முறைகளை வார இறுதி நாட்களிலே நடைபெறுகின்றது.

ஆறு வார திருமண ஆயத்தப் பயிற்சி முகாமிலே திரு அருட்சாதனங்கள் (சாக்கிரமெந்துகள்) மாயியர் கொல்லை, நிதிப் பிரச்சனை, பாலிசை இயற்கையான குடும்பநலத் திட்டம் என்பன பற்றி விளக்க உரைகளும், பயிற்சிகளும் அளிக்கப்படுகின்றன.

—(தகவல் தந்துதலிய பாதுகாவலனுக்கு நன்றி)

### சிலுவையோர் புனித சின்னம்!

மனுக்குலத்தின் முழு வரலாற்றிலும், பெரிய வெள்ளிக்கிழமை விக் இருள் நிறைந்த கோரகாலங்களில் கறையரக உன்னன் இருந்தும், நற்செய்தி நூல்கள் அந்தநாளின் ஒளி மிக்க நிகழ்ச்சிகளையும், உண்மை நோக்குடன் நமக்குத் தெரிவிக்கின்றன.

துயர் மிக்க செயல்கள் முடிந்தன; இயேசு இறந்து விட்டார். இச்சமயத்தில், இக்கோரோமான செயலுக்குப் பொறுப்பானதாக இருந்த நூற்றுக்கதிர்ப்பி, 'மெய்யாகவே, இந்த மனிதன் தேவகுமாரன்' என்று உண்மையான உணர்வுடன் சாட்சியாகக் கூறுகிறது. இந்த நூற்றுக்கதிர்ப்பி இயேசுவைப் பற்றிக் கூறிய இப்புழுரை எந்தக் காரணத்தால் கூறப்பட்டது என்பதை நாம் அறியோம், காரணம் எதுவாயிருந்தும், இயேசுவின் மரணத்தைப் பாராட்டிய முதல் மனிதன் அவனே. இவன் யூத இனத்தைச் சேர்ந்தவனல்ல.

இயேசுவின் மரணம் மனுக்குலத்தை எவ்விதம் பாதித்தனது என்பதை, ஆம் மரணம் நிச்சிந்த அந்த நான் முதல் இத்தராவைரை எத்தனையோபேர் சரணுப் பரந்துள்ளனர் நச்சேருவகிய இயேசுவை மனிதருள் மானிக்கமரக பலர் மதித்துவந்தனர். அவர்கள், காணப்படும் திருச்சபைக்கு அப்பாரப்பட்ட உளரந்த திருச்சபையின் எல்லை குட்பட்டவர்கள்.

மகாத்மசொந்தி கிறிஸ்துவின் சிலுவைக் காட்சிப் படம் ஒன்றைத் தம் ஆச்சிரம அறையில் வைத்திருந்தார். இருபதாம் நூற்றாண்டில், யூத மார்ட்டிங்கில் ஏற்பட்டிருக்கும் மாபெரும் மாற்றம் விவக்கித்தது. சிறந்த யூதத் தலைவர்களான 'மார்ட்டின் பியூ பெயர், ஹோலெம் பென்சின் போக்குரே எவ்விதத் தயக்கமுமின்றி இயேசுவைத் தங்களுடன் வழிநடந்தவரும் 'முத்தசகோதரன்' ஆகக் கருதுகின்றனர், இல்லாமிடமும், இயேசுபிரான் முகமதுவுக்கு முந்திய பெருந்தீர்க்கதரிசி என ஏற்கின்றனர்.

இயேசு பெருமான் இத்தவகையில் நம்மதிடபு பெற்றுள்ளார். பரவலாக அனேகர் அவரை அறிந்துள்ளனர். இந்நிலையில் திருச்சபையின் கடமை என்ன? அன்பும் நம்பிக்கையும் எங்கு காணப்படாது அவற்றை ஒறுத்தல் வேண்டாம். நம்பிக்கை எங்கு காணப்படாது அதன்உண்மையை ஏற்று உணவதைப் பேணி வளர்ப்பதே முறை.

இயேசுவைப் பற்றி நாம் என்ன நினைக்கிறோம் என்பது ஆவல், எத்தகைய தெய்வத்தில் நாம் நம்பிக்கை கொண்டுள்ளோம் என்பதே கேள்வி. சிலுவை கிறிஸ்தவனுக்கு அளிப்பத வாழ்வு. ஒரு கடவுளை நம்பும் நம்பிக்கைமூலம் வரும் வாழ்வு.

இக்கடவுள் நம்மிடம் அன்பு செலுத்தினார். அந்த அன்பின் காரணமாக அவர் நம்மிடையே வந்து, நம்மைப்போலவே நம்முடன் வாழ்ந்து, நம் பிணியை ஏற்று, நமக்காக மாண்டார். இதுவே நற்செய்தி. இதை யோதாத வேறொரு நற்செய்தி இவ்வுலகில் கிடையாது.

'சிலுவை யோர் புனித சின்னம் - ஜெகத் (து) இரட்சகன் இயேசு மரித்துயிர்த் தெழுந்த சிலுவை யோர் புனிதசின்னம்.'

### புதிய திருக்கோவில்

1980 செப்டெம்பர் 14-ஆம் திகதி, கல்போர்னியாவில் அமெரிக்க சீர்திருத்தத் திருச்சபை ஒரு பெருங்கோவிலை பிரதிஷ்டை செய்தது. "இறிஸ்டல் கத்திரிக்" எனப் பெயர் கொண்ட இவ் ஆலயக் கட்டடத்தில் 10,000 யன்னங்கள் உண்டு. இவற்றிற் பல 2 அடி உயரம், 6 அடி நீளமானவை. இவற்றின் கண்ணாடிகள் வெள்ளிமுளம் பூசப்பட்டவை; எனவே வெளியிலிருந்து பார்ப்பவருக்கு முகம் பாரிக்கும் கண்ணாடி போலிருக்கும், உள்நோக்கிலே வெள்ளிப் பார்த்துக் கூடியதாயிருக்கும்.

இக்கட்டடம் நாலு முனைகளிலிருந்து நட்சத்திர வடிவினதாகும். நீளம் 415 அடி. அகலம் 207 அடி, உயரம் 128 அடி, ஒரு ஏக்கர் நிலப்பரப்பிற் கட்டப்பட்ட இவை இந்த ஆலயத்தில் வழிபாட்டு ஸ்தலத்திற்குள் 44,000 சதுர அடி உட்பட்ட 915,000 சதுர அடி நிலப் பரப்பு உண்டு. வழிபாட்டு ஸ்தலத்திலே ஒரே வேளையில் 2890 பேர் உட்கார முடியும். இந்த ஆலயத்தின் இசைக் கருவி (Pipe Organ) இன்னும் பொருத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறதாம். அதன் வேலைமுகிய இன்னும் 2 மாதங்களை வரையறி செல்லும். ஏனெனில் இதன் இசைக் குழுவின் உணவிக்கை 13,029. இந்தளவு குழுவும் 223 அடுக்குவீதி பொருத்தப்படுகின்றன.

இந்த ஆலயத்தின் பிரதம குருவான லோதி கனம் ரெபர்ஸ்குனர் என்பவர் பிரதிஸ்டை ஆரம்பனயிற் பிரசங்கித்த போது: "இந்த ஆலயம் மனிதரிடம் மிகமக்களாகக் கட்டப்பட்டது; அதனால் கடவுளுக்கு இன்னுமதிமொழி மகிமை உண்டாகவேண்டும்" என்றார். அவர் கூறியிருக்கும் என்ன? அந்த ஆலயம் கட்டுவதற்கு முன் 15 வருடங்களாக மக்கள் ஒரு சபையாய் அங்கே கூடினர். இவ்விதிலே வணங்கப் பேரகிறுவர்கள் "உலகத்திற்குள்வே சென்று, மக்களை விலைமதிப்பற்றவராய் வரும் கணிக்கக் கூடாது என்பவரும் திட்டமாய் அறிந்து கொள்ளும் வரையும் கவிசேஷத்தைப் பிரசங்கிப்பவராய் இருப்பார்கள்" இதுவே அச்சபையின் குறிக்கோள்! இதற்கணங்க, பிரதிஸ்டை ஆரம்பனயிற் சேர்ந்த கணிக்கை முற்றும் மெச்சிக்கோ இந்நயர்களுக்கு ஒரு வைத்தியசாலை கட்டுவதற்குப் பிரத்தியேகப்படுத்தப்பட்டது.

—தீருச்சபைத் துது

### செய்தி

#### தவிட்டிலிருந்து எண்ணெய்

அரிசித் தவிட்டிலிருந்து எண்ணெய் எடுக்கும் முயற்சியில் இந்தியா வெற்றி கண்டுள்ளது. இந்த முயற்சி எதிர்காலத்தில் நல்ல பயனை அளிக்கும் என நம்பிக்கை தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

#### சிலுவைப்பலி

சிலுவை வழியில் உலகைமீட்க சிரசில் முடிஏற்றும் - பாவம் சிறுமைப்படுத்தும் நிலையை மாற்ற சிரத்தை எள்ளி கொண்டாய்

அவகை சாபம் அழித்து தீர்க்க அடிமை நீ ஆனாய் - புனிதமடை தீர்க்க உன்னை ஈந்த சிலுவைப்பலியாலும்,

பர, கிராஸ்டியன்



# உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

திஸ்தவ வார இதழ்.]

[ வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

“நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்”

மலர் 146 ]

21-3-86

[ இதழ் 12

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி வை. எம். சி. ஏ.  
நூற்றாண்டு விழாப் பாடல்

ராகம்: காபி

1. ஆண்டு நூறு காலமதாய் ஆதரித்த தேவா உன்னை  
ஆராதிக வந்து நின்றோம் அன்பர்களுள் புரிவாய்  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் வரலிப, கிறிஸ்த சங்கம்  
யாவருக்கும் சேவைசெய்ய ஆகி இப்போ நல்கிடுவாய்.

ராகம்: அடாண

2. ஷேர்லூட் எடி பிரான்சு சாட்டர்ஸ் சீரிய தலைவர்கள் இங்கு  
தினன்கள் ஆற்றிடவே வை. எம். சி. ஏ. தொடக்கினர்  
விந்தையான தலைவர் எல்லாம் விடுப்புடன் வளர்ந்து வந்த  
வை. எம். சி. ஏ. வாழ்க வென்று வரத்ததினோமே தேவதேவர.

ராகம்: ஹிந்தோளம்

3. ஆன்மரவுடன் மனமும் உடலும் சிறந்து வளரவென்று  
ஆர்வமதாய்ச் செய்யவந்த அரும்பணிகள் கரத்திடுவாய்  
சமயம் உடற்பயிற்சி சமுசெப்பணி உழைப்பு  
சங்கீதமும் தழைத்திடவே உண்பதமே தஞ்சம் என்றும்;

ராகம்: மோகனம்

4. பசிபிணி பிடித்தமக்கள் வரழ்வில்கரத ஏழைமக்கள்  
பரமனை ஆறித்திடாது அல்லலுறும் மக்கள் யாரிக்கும்  
ஊக்கமதாய் உதவிசெய்ய நற்பதம் தந்த எம்மை  
உருகிமுடன் வளர்த்திடுவாய் கிருபை நிறை இலேசுநதர.

எஸ். செபதேசன்

இயேசுவுக்குப் பணிசெய்வோம்!

கிறிஸ்துவுக்கு கரங்கள் இல்லை, எங்கள் கரங்களே  
அவர் பணியை இன்று செயல்படுத்த;  
கிறிஸ்துவுக்கு கால்கள் இல்லை, எங்கள் கால்களே  
அவர்வழியில் மக்களை வழிநடத்த;  
கிறிஸ்துவுக்கு உதடுகள் இல்லை, எங்கள் உதடுகளே  
அவர் மரித்து உயிர்த்ததை மக்களுக்கு அறிவிக்க;  
கிறிஸ்துவுக்கு உதவியில்லை, எங்கள் உதவியே  
அவர் பக்கம் மக்களைக் கொண்டுவர.

புனித தெரேசா.

மேகம்-3-இடியின்னல்  
இறைவனின் மாட்சியை  
வெளிப்படுத்தும் கருவிகள்

“அவர்களுக்கு வழியைக் காண்  
பிப்பதற்காக, ஆண்டவர் பகலில்  
மேகஸ்தம்பமாயும், இரவில் அக்  
கிளின்தம்பமாயும் அவர்களுக்கு  
முன்சென்று இரவும் பகலும்  
அவர்களை நடத்தி வந்தனர்.”  
(யாத்த. 13: 21, 22)

மேகம்:

பழைய ஏற்பாட்டில் இறை  
வனின் மாட்சியை எழுத்தியம்  
பும் கருவிகளிலே மேகம் ஒன்றை  
கேட்டுவதற்கு வானத்தில்  
காணப்படும் வானவில், இறை  
வன் இனிமேல் உலகத்தை  
நீரால் அழிக்கமாட்டார் என்ற  
பதை நினைவு படுத்துகின்றது  
(ஆதி. 9: 13) “ஏனும் மனையில்  
இறைவன் இடிமுழக்கத்திற்கும்  
மின்னலுக்குமிடையே தேவனின்  
மேல் தோன்றினார்.” யாத்த. 19: 8,  
புதிய ஏற்பாட்டில் ஒருசில  
இடங்களில் மேகங்களைக் காண  
கூடும். கிறிஸ்து பெருமானின் மறு  
ருபமரகிய நிழலிழைப்போது, பரம  
பிதாவின் வரத்ததைகள் மேகங்  
களினூடே வந்து அப்பாஸ்  
தலபகளை அடைந்ததரபப் பாரீசு

நமக்காக நொறுக்கப்பட்டார்!

“மெய்யாக அவர் நம் பிணி  
களை ஏற்றுக்கொண்டார்; நம்  
முடைய நோய்களைச் சுமந்து  
கொண்டார்; நம் பாவங்களுக்  
காகவே அவர் காயப்பட்டார்;  
நம் அக்கிரமங்களுக்காகவே அவர்  
நொறுக்கப்பட்டார். நம்மை நன்  
மாக்கும் தண்டனை அவர்மேல்  
விழுந்தது. அவருடைய கரயங்க  
ளால் நாம் நமடைந்தோம்.”

— [ஏசாயா, 53: 4-6.]

கிரேமும் (மத். 17: 5; மா. 9: 9;  
லூ. 9: 34) இயேசுபிரான் பரமே  
றியபோது ஒரு மேகம் வந்து  
அவரை அப்போஸ்தலர்களின்  
பார்வையிலிருந்து மறைக்கிறது  
(அப். 1: 9) கடைசியாகவே இறைமகன் வரன் மண்டிததின்  
மேல் வருவதாக முகமொழிந்  
துள்ளார் (மத். 26: 64) தெச  
லோனிக்கேயர்களுக்கு எழுதய  
கடித்ததில், உலகமுடிவின் போது  
வாழ்கிறவர்கள் இறைவனைச் சந்  
திக்க வானம் வின்மேல் எடுத்துச்  
செல்லப்படுவர் எனப் பவுலு  
கூறுகிறார். (1 கொ. 13: 17.)

(வளரும்)

ஏன் இத்தனை பேர்?

செபத்தின் வலிமை

ஏன் உலகிலேயே பெரும்  
பான்மையினர் கிறிஸ்தவியில் உயிர்  
விட்ட இயேசுவுக்கு அடிபணிந்து  
அவரைப் பின்பற்றுகின்றனர்?  
ஏன் கோடிக்கணக்கானோர் இன்  
னும் அவருக்காக உயிரைப் பண்  
யம் வைக்கவும் தயங்குவதில்லை?  
சிறித்தும்ப் பாருங்கள்!

18-ஆம் நூற்றாண்டில்  
பிரான்ஸ் நாட்டில், இயேசுவை  
யும், அவரின் சீடர்களையும்  
வெறுத்தப் புரட்சி செய்து, ‘கிங்  
லட்டின்’ இப்பந்திரத்தில் ஆயிரக்  
கணக்கான மக்களைக் கண்ட  
துண்டமாக்கிக் கொண்டிருந்த  
வேளை அது. இப்புரட்சியில் முன்  
நின்ற வீரன் பிராட்டியிலோன்  
ஆழ்ந்து சித்தித்தான்.

“ஏன் இத்தனை பேர்?” உயிர்  
போனாலும் இயேசுவை மறப்ப  
திக்கவே! அவரை விடாது  
பற்றிக்கொள்கின்றனரே!  
நான் எவ்வளவு கரவளித்த  
தும் மக்கள் என்னைப் பிள்  
வற்றுவதில்லையே - ஏன்?”  
என்று ஏங்கினான். இதற்கு மறு  
மொழி கரண அவனாக முடிய  
வில்லை.

தனக்கு இராயிஸ்பேரிடம்  
சென்று காரணத்தை அறிய  
விழைந்தான். குரு இவனுக்கு  
அறிய வழியொன்றைக் கூறினான்.

“வெள்ளிக்கிழமை ஒன்றைத்  
தெரிந்துகொள், உயர்த்த இட  
மென்றில் கிறிஸ்துவை நாட்  
டினோ, அதில் உன்னை அறைந்து  
கொள்; உயிரை மரய்த்துக்  
கொள். கல்லறைக்குள் உன்  
னைப் புதைத்து விட்டோம்.  
அதோடு நின்றவிடாதே! மூன்று  
நாள் நான் மீண்டும் நீ உயிர்பெற்று  
எழுந்துவா! அப்போழுது எல்லாரும் உன்  
பிறகே வருவார்கள்” என்றார்.

தன் குரு கூறியதன் கருத்  
தைப் புரிந்துகொண்ட இராயட்  
யிலோன் வெட்கி வீடுதரும்பி  
னான்.

அவர் மெய்யாகவே  
உயிர்த் தெழுந்தார்!

“எவ்வாறு ஆதாரங்களையும்  
முன்னிட்டு நோக்கும் போது,  
உயிர்த்தெழுதலப்போல, செம்  
மைவரவும, பலவாறுகளும்  
ஆதாரங்களுடன் உள்ளவர  
லாற்ற நிகழ்ச்சி வேறொன்று  
கிடையாது என்பது மிகையா  
காது. இது பொய்யாக இருக்க  
க்கூடும் என்று உயிர்த்தெழுத்  
துக்குப் பின்னாலுண்டான அனு  
மரணமே, ஆதாரங்கள் போது  
மானதில் என்ற எண்ணத்தை  
உருவாக்கியிருக்கக்கூடும்.

— வெஸ்காட்

சிறதியுங்கள்!

● மனிதப் பிறவி எடுத்தது, வாழ்க்  
கையில் உண்மையான வெற்றி  
காண்பதில் ஓர் இரகசியம் உண்டு.  
மகாத்மர்க்கு, முனிவர்க்கு எல்  
வொரு நேரம் அமைதியுடைய வெற்றி  
கண்டார்கள். அந்த இரகசியம்  
என்ன தெரியுமா? பிறகுக்காகத்  
தன்னை இழந்து இயல்புசெய்த  
தான் அது.

● உணவு உடலுக்கு உடம்பம்  
அளிப்பது. ஆனால் அந்த உடம்பம்  
ஆன்மாவைத் துவங்கச்  
செய்யும் நோக்குடையதாக இருத்  
தல் வேண்டும். உடலின் தேவை  
களை மிகுதியாக்கக்கூடிய உணவு  
களை எளிப்பது, மனதின் நன்  
வாழ்வுக்கு இடையூறு செய்வா  
கும்.

“சாதாரணக் குரே ஒரு அக்  
கறை கிறிஸ்தவர்களை செபம்  
பண்ணும் தப்பத்தான். செபம்  
மற்ற படிப்புகள், செபமற்ற  
வேலைகள், செபமற்ற மாரிக்கம்  
என்பவைகளைப் பற்றி அவன்  
கிஞ்சித்தும் ஆர்வமில்லை. எங்  
கள் கடின உழைப்பைக் கண்டு  
சிரிக்கிறான். என்னை ஞானத்தைப்  
பார்த்துப் பரிசுசெய் பண்ணுகி  
ருன். ஆனால், நான்னை செபம்  
பண்ணும்போதே நடிக்குகிறான்”

— [சாமுவேல் சாட்விக்]

இது உறுதி....!!

— சத்தியா —

ஏதுமறியாத எங்களை...  
விவங்கிட்டு  
வெகு தொலைவில் வைத்து  
உண்மைகளை மறுத்து  
உரிமைகளைப் பறித்து  
ஊமையாக்கியவர்களே...  
எங்கள் நியாயங்கள்  
உங்களுக்கு போவிகள்...  
உங்கள் வாதங்களோ  
ஓ.....!

நித்தம் நித்தம்  
மாருத தண்டனைகள்  
அவை எம் இதயத்தின்  
மாருத வடுக்கள்...  
அதிகாரத்தின் ஆணவத்தால்  
எம் உடல்கள்  
உலோபாயினும்,  
உயிர்கள்...  
கிறைக்கவைத் தாண்டி  
ஒடும் எம் இரத்த  
வெள்ளத்தில் கலந்து,  
எளரே ஒரு நாள்  
பொங்கிப் பெருகி...  
உமையழிக்கும்  
இது உறுதி!  
“ஓளியிடும் விண்மீன்  
வருவது உறுதி  
குழந்திடும் இருளும்  
போவது உறுதி!!”

—நன்றி: தாயம்.

என் ஏழு உத்தரவாதங்கள்

ஆ! இப்பூமிக்கு உப்பாம் எம்  
பர் மத்தேயு ஸ்து  
பதின்மூன்றிப்படித் தான்  
மொழிந்தார் இயேசு.  
மத். 5: 13,

பூமிக்கு ஒவியாமே நான்.  
பிரகாசிப்பேனே  
மத்தேயு ஸ்துத்திரம்தான்  
வாசித்த நித்தேனே.  
மத். 5: 14,

நான் மலைப்பட்டனாமே.  
உலகி பரப்பாரே  
மேல் வசனம் இப்படியே.  
தேவ சோல் தப்பாதே.  
மத். 5: 14,

எங்கள் நிகழம் நீங்களே  
என்றார் கோர்த்தியர்  
இரண்டு மூன்று மூன்றிலே,  
புவோர் என் வசைர்.  
2 கொ. 3: 3,

தேவ சாட்சியாய் ஏசாயா  
நாற்பத்தி லெட்டிலே  
கன்கீர்ப்படி அசையா  
சாட்சியானே பூமி.  
ஏசாயா 44: 8

இயேசு தீரட்சி செடி  
நான் கொடி, நற்கனி  
காய்க்க வேணுமே யோவாப்படி  
ஐயுண்டைத்தல் நனி,  
யோ. 15: 5

தாலந்து தத்தவர் வந்து  
என்னைக்கு கோபார்  
மத்தேயு இப்பத்தைய  
பத்திந்து தான் பார்.  
மத். 26: 25,



## EDITORIAL

## Political Notes

(On contemporary events in Sri Lanka)

The noxious fumes emanating from exploding bombs hurled from the air on the rural areas in Jaffna (the last whiffs were from the Valvetthurai and Myliddy areas) have certainly been overpowering and have been wafted probably to foreign climes, notably Geneva.

A one week moratorium on aerial bombing in Jaffna has been announced by the National Security Minister, Lalith Athulath Mudali, at a Press Conference on 13-3-86. The Moratorium went into effect on Saturday (15-3-86).

"Government is prepared for negotiations, direct or indirect formal or informal was the basic tenor of this Minister's speech announcing the "Peace Package", the components of which would have taken weeks for preparation by a "Summit" and a further period for implementation if it had been on the basis of consensual acceptance.

Herein lies both the strength and the weakness of the "package". New imperatives call for speedy action or at least speedy steps for action, in the political climate of world opinion which has not condoned the ominous delay in Sri Lanka in settling the political crisis, without further loss of life of innocent civilians.

At the same time, it has been a fundamental policy of the U.N.P. government that all decisions affecting the political settlement in Sri Lanka consensual would have to be forged on the anvil of "a consensual acceptance".

In this framework of conflicting interests, we cannot predict the future of the "Peace Package" of the government offered by the Minister of National Security at a Press Conference or greet effusively the scheme of 'cessation' of any military offensive unless we see the 'cessation' in action for a sustained period bringing new faith, hope and a sense of security into the life of the civilians in the North who virtually today are perched on the top of a volcano which may at any time erupt.

The Yarl-Devi train disaster at Paranthan on the very day that the cessation of aerial bombing was brought into effect in North, saw the death of five innocent civilians who were passengers, bound to Jaffna. So inscrutable are the ways in which political developments in the country affect the life of the people today.

There is a further dimension to the decision of the Minister to announce now 'a Peace Package'. The record of the Sri Lankan government's performance in meeting "the terrorist menace" has been found to be much more impressive in military terms than its performance in the field of forging a political settlement. On its own acceptance, the government has not been successful in making a distinction between the 'terrorist' and the civilian.

During the ten-month period ending 7-2-86, two thousand five hundred and eighty seven Tamil civilians have been killed by security forces. 547 are in the missing list and 12,015 have been taken into custody according to the *London Guardian*.

In this context, it may not be irrelevant in a democratic country to recall that Nazi criminal John Demjanjuk, accused of sending thousands of Jews to the gas chamber at the Nazi death camp at Treblinka in Poland had his nemesis on February 28th this year when he was extradited by the US to Israel where, his will be the first war crimes trial in Israel since that of Eichmann (who was executed in 1961). If he is convicted the same fate will befall him.

We endorse Sri Lanka's decision now to soft pedal the military solution and to create a more salubrious climate for for a political solution, if the government would and could keep up to its word.

But good resolutions, it is said, are often cheques drawn on an account with insufficient funds. The first pre-requisite for the government is to see that it has sufficient funds of the good will of India, to draw upon.

There were two matters on which President Jayawardene was deeply concerned in the recent unfortunate correspondence between the two neighbouring states.

The two matters the refusal of India to allow Indian Foreign Minister Romesh Bhandari to respond to the President's invitation to come to Sri Lanka and secondly the cancellation of the Indian participation in the Asia Cup Cricket Tournament due to commence in Sri Lanka on March 30.

Sri Lanka's letter with its caustic comment "Heal thyself" (*Sunday Observer* 2-3-86) was matched by India with a reply in equally strong words:-

"In view of tense accusations against India ... it appears to the government of India that there is an attempt to find an

## Bishop Michael Hollis

## New Trustee

We regret to record the death of the Rt. Rev. Michael Hollis, a former Bishop of Madras and the first Moderator of the Church of South India, on the 11th of February, 1986. Bishop Hollis was a son of the Bishop of Taunton, the Rt. Rev. George Arthur, Hollis, and was born on June 13, 1899. He got a first in his Mods and Greats at Trinity College Oxford a very high distinction indeed. One of his brothers Christopher Hollis was a British Member of Parliament for sometime. Two of his brothers were very high up in White Hall, Sir Roger Hollis having been the head of M15. It is obvious that he belonged to the highest circles in England. He came out as a missionary under the SPG about the mid-twenties. The SPG is a well known High Church Missionary Society. In selecting him the SPG certainly did not select a typical SPG churchman.

He was teaching at Nazareth Theological Institute for a long time, till in 1941 he succeeded Bishop Waller as Bishop of Madras. While in Nazareth in 1935 he had married Mary Cordelia a daughter of the then Dean of Salisbury. She was a dynamic and vivacious figure in her own right.

In the meantime the Church Union movement in India had been dragging on for nearly twenty years and the leader of the Anglican Church Union movement, viz. Bishop Azariah had died at the beginning of 1945 and people were wondering how things in the Anglican Church would turn out. Bishop Hollis lent his might heavily in favour of Union and in fact his vote made all the difference in the Provincial Council of the Anglican Church - C.I.B.P.C. - when the motion in favour of the Union was carried by just one vote in the House of Bishops.

When Church Union came in 1947 he was rightly elected the first Moderator of the new Church. The office of Moderator corresponds to that of an Archbishop in the other episcopal Churches with the difference being in a democratic Church the Moderator is elected once in two years instead of holding office for life. Having been Bishop for sixteen years for the premier diocese in the Church of South India he was well qualified to guide the proceedings of the new Church.

Dr. Robert Harrison son of the late M. H. Harrison has been elected to serve on the Board of Trustees of Jaffna College in New-York to succeed his father.

It is true to say that Bishop Hollis's Moderatorship while it reconciled the non-Anglican elements of the new Church of South India to the office of a Bishop it also kept the Anglicans well content, because Bishop Hollis was a Puritan though he was not a Calvinist and he embodied the saintliness that prevails on the Protestant side only in the Ecclesia Anglicana, while he totally disagreed with the fripperies and filigrees of the Anglican Church. It may therefore be seen that he brought into the new Church something of each side represented in the United Church while he disagreed with others, and the average member of the C. S. I. was well content with the type of Churchmanship represented by Bishop Hollis. We do not know whether Bishop Hollis will go down in history as a saint without the pretensions of saintliness or as a Puritan without the offensiveness associated with Puritanism.

While we have been concerned with the connection of Bishop Hollis to the Church of South India we had not been attending the effect of his actions on his own career. It may be said that he wrecked his own career as an individual for the sake of the Church. He gave up the Bishopric of Madras while he could easily have continued in the position indefinitely and he resigned after four years his Moderatorship in the C. S. I. though he could have been elected continuously. The C. S. I. will always continue to be grateful to Bishop Hollis for the wisdom, restraint and courage with which he carried out his duty and put the new Church on sound foundation. He visited Ceylon in 1945 as one of the Bishops who consecrated the Rt. Rev. Lakdas de Mel as Assistant Bishop of Colombo and then in 1952 as Moderator of the C. S. I. when he visited the Jaffna Diocese as Chief Guest at the annual Diocesan Festival. Bishop Hollis characteristically bequeathed the entire residue of his estate to the C. S. I.

- S. K.

alibi for the failure to engage in constructive engagements.

(CDN 10-3-86)

Whatever our turmoils and vicissitudes, we as a Tamil community in Sri Lanka have to be moored to our anchor, Mother India. For it is she who, amidst the unfocussed and meandering dialogues of our time, has projected to the world the central truth that the Tamil problem is not essentially a separatist problem or terrorist problem or Marxist problem linked with the struggle of a people for selfhood in their own land, and for the recognition of their identity.

Of Mother India we could say as it was said of ancient Rome:- "moribus antiquis stat res Romana virisque". Of men and matters, antique Rome stands.

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. 21/29, News/85.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 21st March 1986 and published by Mr. Alvapillai Rajasingham, 330, Navalur Road, Jaffna.